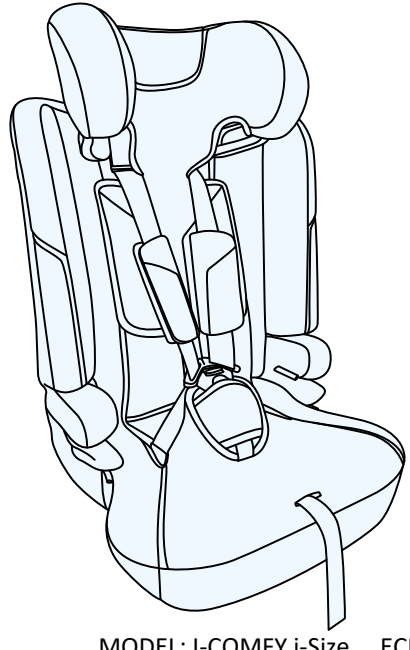
Kinderkraft

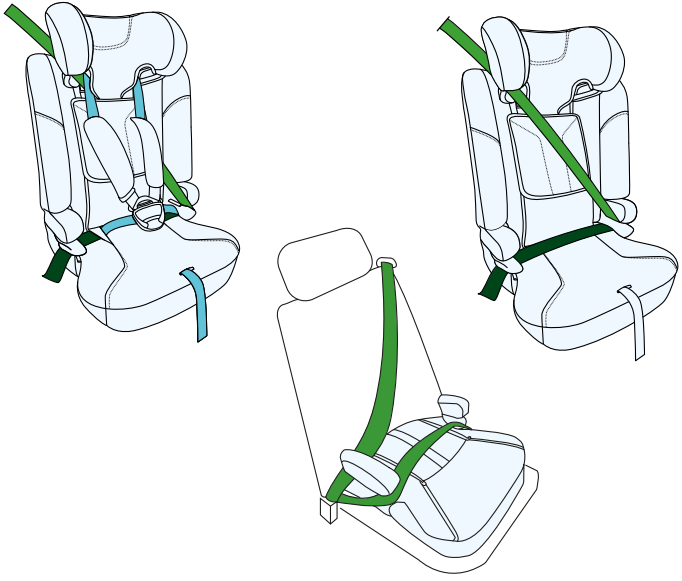


I-COMFY i-Size

Gebruiksaanwijzing

MODEL: I-COMFY i-Size ECE R129.04 v.1.1

LET OP! De productafbeeldingen zijn illustratief!



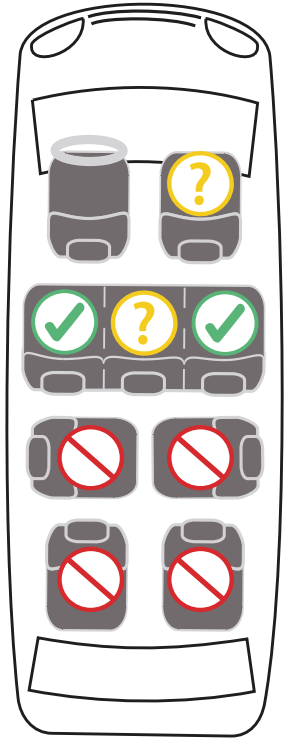
1.0 Toepassing

De autostoel is ontworpen, getest en goedgekeurd overeenkomstig de voorschriften van VN/ECE-reglement nr.129 betreffende de goedkeuring van betere kinderbeveiligingssystemen (UN/ECE R129/04).

Het I-COMFY i-Size autostoeltje is bestemd voor kinderen met een lengte van 76 cm tot 150 cm en voor voorwaarts gerichte installatie.

De autostoel kan in de auto worden geïnstalleerd in de posities die door de fabrikant in de handleiding van de auto zijn aangegeven. Lezen van de handleiding van de voertuigfabrikant is noodzakelijk.

Kind lengte	Autostoel richting	Autostoel bevestiging	Kind vastmaken
76 cm – 105 cm /≤18kg		3-punts veiligheidsgordel 	interne gordel autostoeltje 
100 cm – 150 cm		3-punts veiligheidsgordel 	3-punts veiligheidsgordel 
140 cm - 150 cm		3-punts veiligheidsgordel 	3-punts veiligheidsgordel 



2.0 Veiligheidsvoorschriften

Neem een paar minuten de tijd om deze handleiding te lezen om de veiligheid van je kind te waarborgen.

- Installeer het autostoeltje NIET op achterwaarts gerichte of opzij gerichte voertuig stoelen.

- Een autostoeltje kan alleen op een zitplaats worden geïnstalleerd als er een 3-punts veiligheidsgordel aanwezig is.
- Als er een autostoeltje op de voorstoel is geïnstalleerd, moet de frontale airbag worden gedeactiveerd.

- Wij adviseren het autostoeltje alleen op de achterbank van een voertuig te installeren.

WAARSCHUWINGEN!

Aanwijzingen over de geschiktheid van een voertuig stoel voor gebruik met een kinderautostoeltje zijn te vinden in de handleiding van het voertuig.

! Denk eraan dat de interne gordel waarmee het kind wordt vastgezet, past bij het lichaam van het kind en niet gedraaid is. Doe daarom het kind geen dikke kleding aan onder de gordel.

! De heupgordels van de veiligheidsgordel moeten zo laag mogelijk over het bekken van je kind lopen om bij een ongeval optimaal effect te sorteren.

! De autostoel moet worden vervangen als deze tijdens een verkeersongeval plotseling onder druk is komen te staan.

! De autostoel mag op geen enkele wijze worden gewijzigd zonder de goedkeuring van de bevoegde goedkeuringsinstantie. Indien het autostoeltje niet volgens de aanwijzingen van de fabrikant wordt geïnstalleerd, kan dit leiden tot risico's voor leven en gezondheid.

! Houd de kinderautostoel uit de buurt van direct zonlicht, anders kunnen de verwarmde onderdelen je kind branden. Bescherm je kind en de autostoel tegen de zon.

! Laat je kind nooit zonder toezicht achter in een autostoeltje.

! Zorg ervoor dat bagage en andere voorwerpen voldoende zijn vastgezet, met name op de plank onder de achterruit, omdat ze bij een botsing letsel kunnen veroorzaken.

! De autostoel kan NIET worden gebruikt zonder hoes.

! Gebruik geen andere dan de door de fabrikant aanbevolen vervangende hoezen, aangezien deze een geïntegreerd deel uitmaken van het veiligheidssysteem van de autostoel.

! Gebruik geen andere bevestigingspunten dan beschreven in de gebruiksaanwijzing en aangegeven op de kinderautostoel.

! Alle harde onderdelen en plastic onderdelen van de kinderautostoel moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat zij bij normaal gebruik van het voertuig niet bekneld kunnen raken door een schuivende stoel of deur van het voertuig.

! Controleer regelmatig de toestand van het autostoeltje, let vooral op de bevestigingspunten, de naden en de verstelelementen. Er moet voor worden gezorgd dat alle mechanische onderdelen volledig werken. De onderdelen van een kinderautostoeltje mogen nooit ingevet of geolied worden.

! GEBRUIK de kinderautostoel niet meer als onderdelen beschadigd of los zijn.

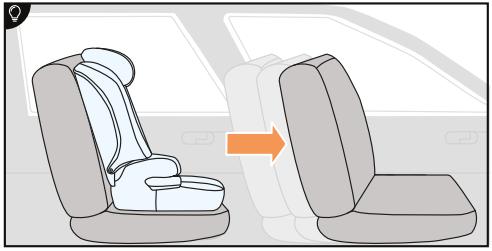
! In geval van nood is het belangrijk dat de veiligheidsgordel snel kan worden losgemaakt. Dit betekent dat de ontgrendelknop van de gordel niet volledig vastzit, zorg ervoor dat je kind niet met de gordel van het autostoeltje speelt.

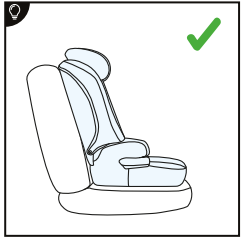
! Geef het goede voorbeeld aan je kind en draag altijd een veiligheidsgordel. Een volwassene die geen gordel draagt, kan ook een risico vormen voor een kind.

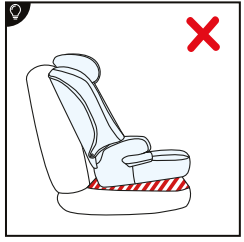
! Controleer voor elke autorit of het autostoeltje goed vastzit.

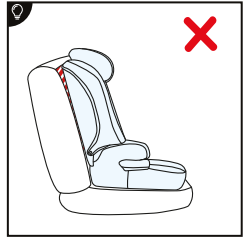
! Het autostoeltje moet ook worden vastgezet als het niet wordt gebruikt. Een onbeveiligd autostoeltje kan zelfs bij een noodstop verwondingen aan passagiers veroorzaken.

! Bij sommige voertuigstoelen van kwetsbare materialen kan het gebruik van autostoeltjes vlekken achterlaten en/of verkleuring veroorzaken. Om dit te voorkomen kan een deken, handdoek of een soortgelijk product onder de autostoel worden gelegd.







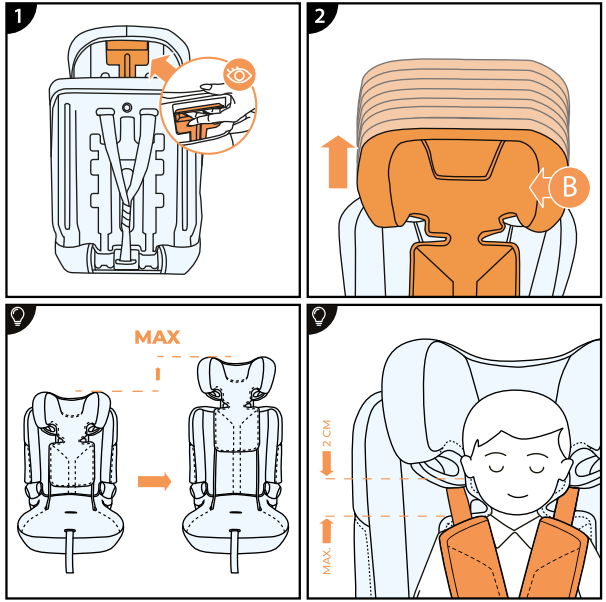


3.0 Het kind beveiligen en de rugleuning verstellen

De rugleuning van het autostoeltje is beweegbaar, zodat hij precies aan het vlak van de voertuig autostoel kan worden aangepast. Het is belangrijk dat het autostoeltje goed aansluit op het oppervlak van de voertuig stoel.

Kantel de rugleuning naar achteren tot deze zich in een positie tegen de autostoel bevindt

BELANGRIJK! Zet de voorstoel zo ver mogelijk naar voren om beenruimte voor je kind te creëren.

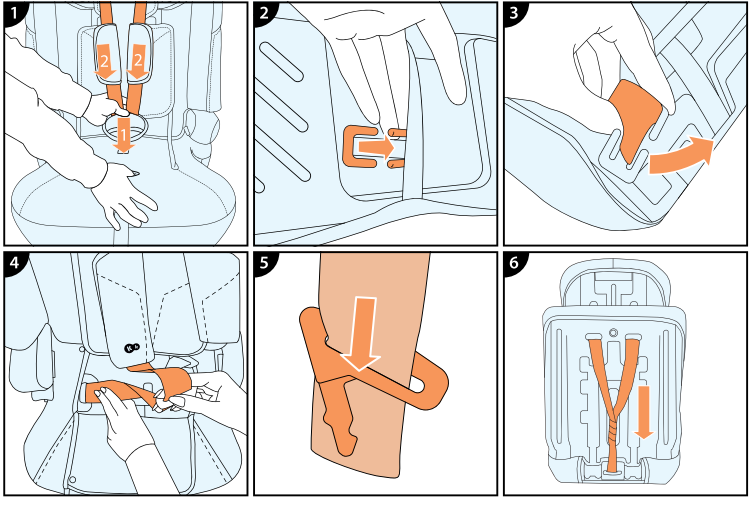


3.1 Hoofdsteunhoogte

1. Pak de hoofdsteun hoogteverstellingshendel, die zich aan de achterkant van de hoofdsteun bevindt, en trek deze voorzichtig omhoog.
2. Stel de hoofdsteun af door een van de standen te kiezen. Zodra de hoogte is ingesteld, laat u de verstelhendel los.

BELANGRIJK! Controleer of de hoofdsteun van de voertuigstoel vergrendeld is

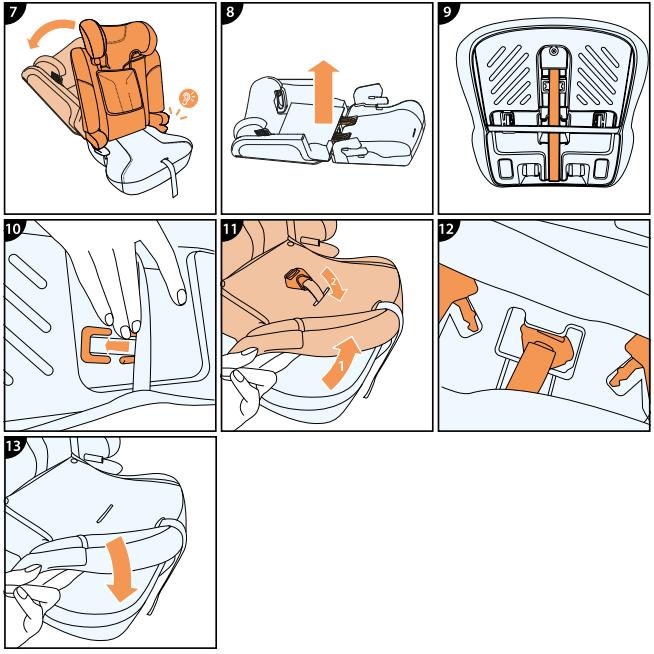
De hoofdsteun moet goed rond het hoofd van het kind passen, het onderste deel van de hoofdsteun moet zich op schouderhoogte bevinden.



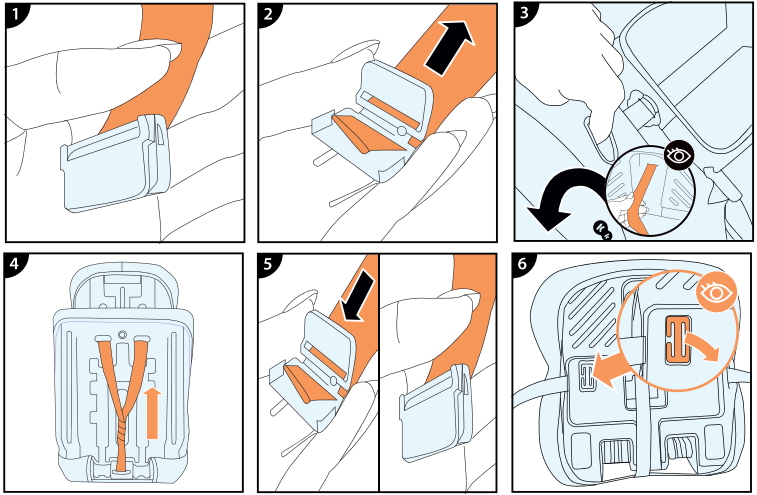
3.2 Demontage van de rugleuning van het autostoeltje
OPMERKING: Het product is beschikbaar in 2 versies. Let op welke versie je hebt.

1. Demontage van de rugleuning van het autostoeltje met de interne gordels zonder plastic gesp

1. Maak de gordel zoveel mogelijk los.
2. Trek de gordelsluitingen onder de zitting iets naar buiten.
3. Maak de gordel los van de gespen.
4. Trek de gordel over de zitting.
5. Schuif de elementen van de gordelgesp aan beide zijden.
6. Trek de gordel door de gaten in de rugleuning naar buiten door aan de achterkant van het autostoeltje te trekken.

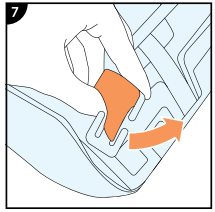


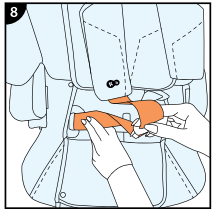
7. Duw de rugleuning van het autostoeltje naar achteren om dit te ontgrendelen - je hoort een duidelijk geluid wanneer dit gebeurt. Leg de rugleuning plat neer.
8. Maak de rugleuning los door deze uit de bevestigingen te trekken.
9. Rol de riemen op en plaats ze in de ruimte onder de zitting.
10. Plaats de gordelsluitingen in de ruimtes onder de zitting totdat je een duidelijk geluid hoort.
11. Schuif het hoes iets van de zitting af en trek de gesp van de kruisriem onder de hoes door.
12. Plaats alle gordelsluitonderdelen in de daarvoor bestemde ruimtes in de zitting.
13. Trek de hoes over de zitting.

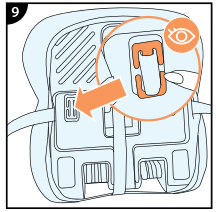


2. Demontage van de rugleuning van het autostoeltje met de interne gordels met plastic gesp

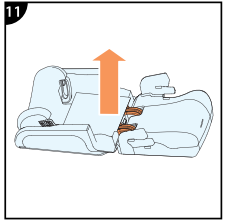
1. Maak de plastic gesp los.
2. Trek de gordel uit de gesp.
3. Trek de gordel onder de zitting door terwijl je de knop voor de gordelinstelling indrukt.
4. Trek de gordel door de geleider aan de achterkant van de zitting.
5. Zet de plastic gesp op de gordel.
6. Trek de metalen gespen van de gordels onder de zitting uit.

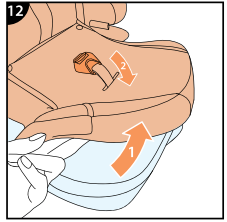


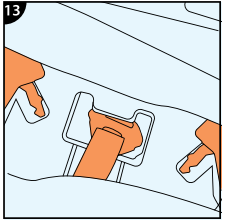




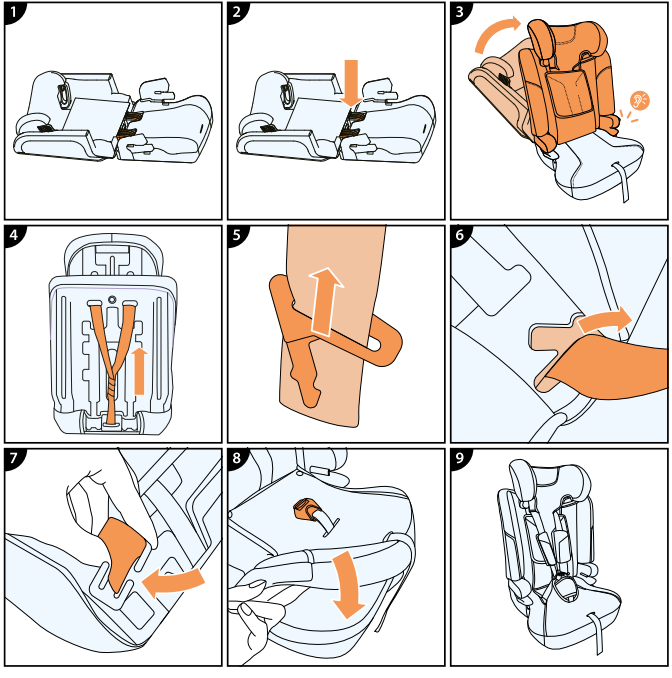








7. Koppel de gordels los van de metalen gespen.
8. Trek de gordels door de zitting en schuif de bevestigingsdelen van de gordels eruit.
9. Monteer de metalen gespen onder de zitting totdat je een kenmerkend geluid hoort.
10. Duw de rugleuning totdat je een kenmerkend geluid hoort.
11. Koppel de rugleuning los van de zitting.
12. Trek de bekleding van de zitting licht omhoog en trek de gespen van de tussenbeengordel onder de bekleding door.
13. Zet de gespen en de bevestigingsdelen van de tussenbeengordel in de zitting.



3.3 Montage van de rugleuning van het autostoeltje

OPMERKING: Het product is beschikbaar in 2 versies. Let op welke versie je hebt.

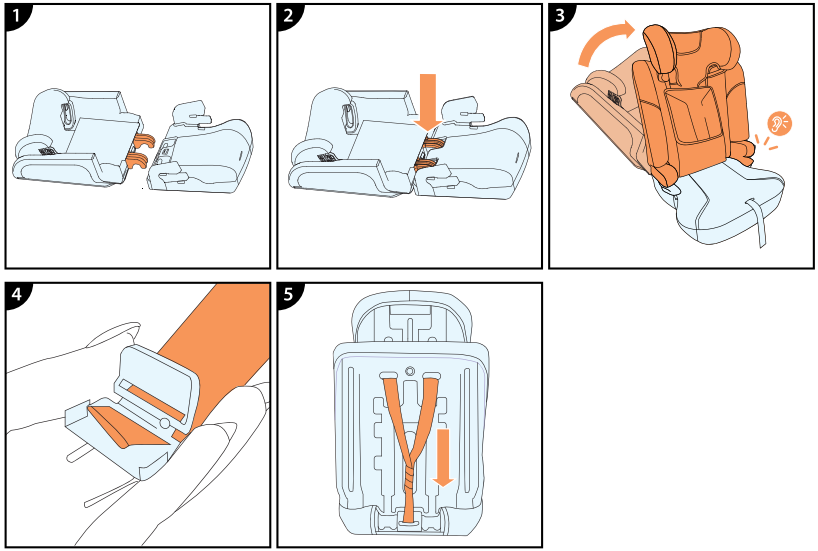
1. Montage van de rugleuning van het autostoeltje met de interne gordels

1. Plaats de rugleuning plat achter de autostoel.
2. Haak het onderste deel van de rugleuning vast aan de zitting.
3. Stel de rugleuning bij tot deze rechtop klikt. Je hoort het karakteristieke geluid.
4. Trek de riemen door de gaten in de rugleuning. Zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn.
5. Schuif de gespelementen op de gordel. Zorg ervoor dat ze goed zijn uitgelijnd.
6. Trek de uiteinden van de gordel door de gaten in de zitting.

7. Bevestig de metalen sluitgespen aan het gordel.
8. Haal de gordelgesp uit de zitting en trek het door het gat in de hoes.



Let op! Als je de rugleuning kantelt, controleer dan of er niets in de aansluiting tussen de rugleuning en zitting zit.

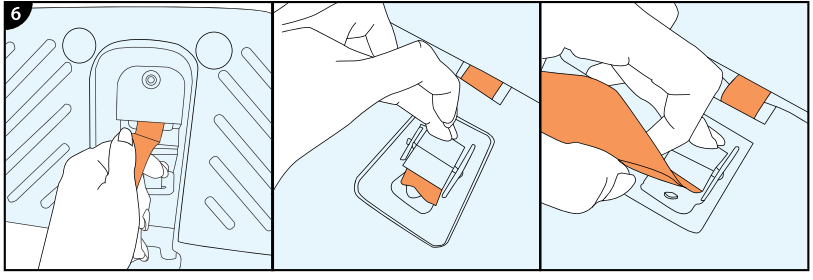


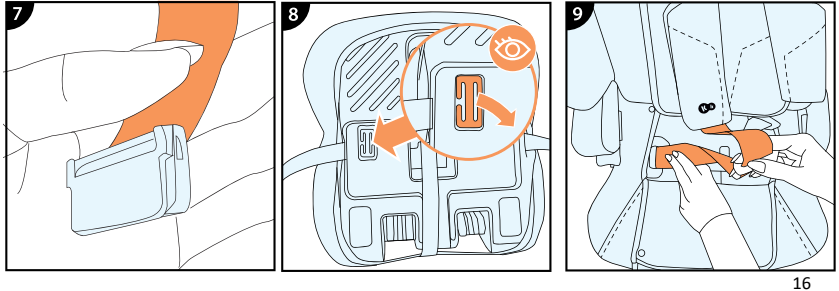
2. Montage van de rugleuning van het autostoeltje met de interne gordels met plastic gesp

1. Plaats de rugleuning plat achter de zitting.
2. Bevestig de onderste delen van de rugleuning (haken) aan de zitting.
3. Til de rugleuning omhoog totdat deze in de verticale positie vergrendelt. Je hoort een kenmerkend geluid.
4. Maak de plastic gesp van de gordel los.
5. Trek de gordel door de geleider in de rugleuning. Zorg ervoor dat de gordel niet gedraaid is.

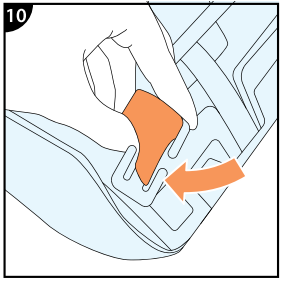
Let op!

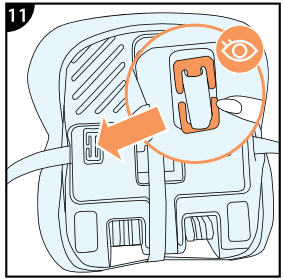
Controleer tijdens het draaien van de rugleuning of er zich geen objecten bevinden in het gebied van de verbinding tussen de rugleuning en de zitting.

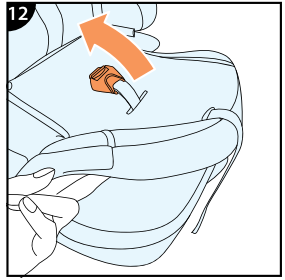




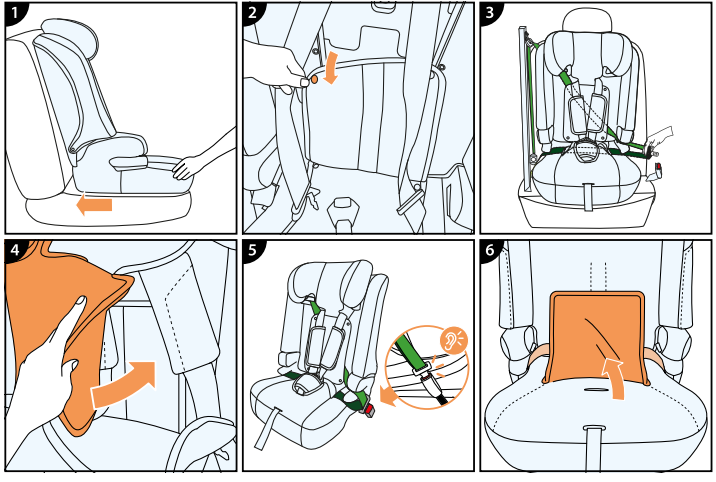
6. Trek de gordel door het gat in de zitting terwijl je de knop voor de gordelinstelling indrukt.
   OPMERKING: De gordel moet door het afstelmechanisme gaan.
7. Zet de plastic gesp op de gordel.
8. Trek de metalen gespen uit de zitting.
9. Trek de bekleding van het deel van de zitting terug en trek de schoudergordels door de openingen in de zitting.







10. Plaats de metalen vergrendelgespen op de gordels.
11. Plaats de metalen gordelgespen in de compartimenten onder de zitting totdat je een kenmerkend geluid hoort.
12. Trek het bevestigingsonderdeel van de tussenbeengordel uit de zitting en trek het door het gat in de bekleding.

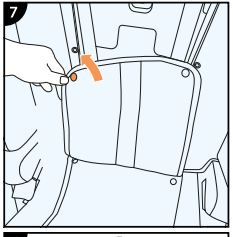


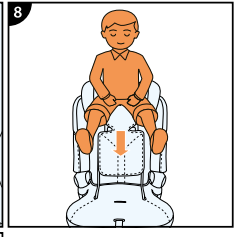
4.0 Autostoel bevestiging

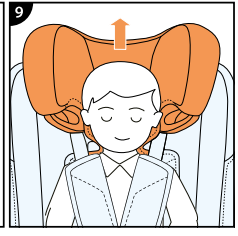
Let op! Het autostoeltje moet direct op de stoel van het voertuig worden geplaatst.

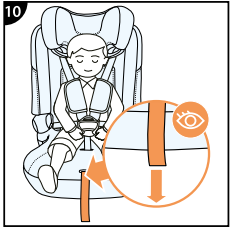
4.1 Kinderen van 76 tot 105 cm met de interne veiligheidsgordel.

1. Plaats het autostoeltje op de zitting en duw het autostoeltje zo ver mogelijk tegen de rugleuning van de voertuig stoel.
2. Maak de drukknopen op de zittinghoes los.
3. Leid de schoudergordel door de groene geleider van de schoudergordel en onder de interne gordel.
4. Bedek de autogordel met het onderste deel van de hoofdsteunhoes.
5. Voer vervolgens de heupgordel door beide heupgordelgeleiders. Maak de autogordel vast.
6. Bedek de autogordel met de zittinghoes.

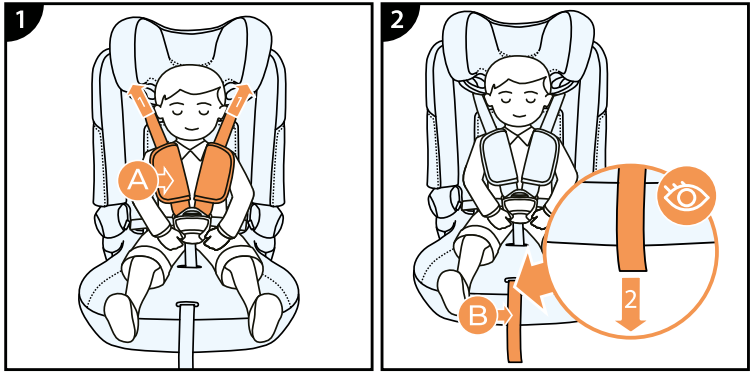








7. Maak de drukknopen van de autostoeltje hoes vast.
8. Plaats het kind in het autostoeltje.
9. Stel de hoofdsteun in op de lengte van het kind.
10. Pas de interne gordel aan je kind aan door aan de verstelriem te trekken.

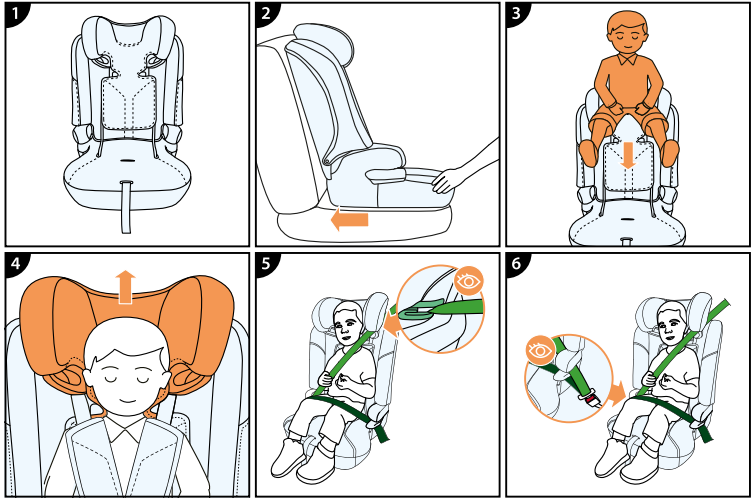


4.2 Spanning interne gordel.

1. Verminder de speling in de interne gordel van het heupgedeelte door het schoudergedeelte omhoog te trekken.
2.Trek aan de harnas verstelriem totdat het harnas plat op het lichaam van het kind ligt.

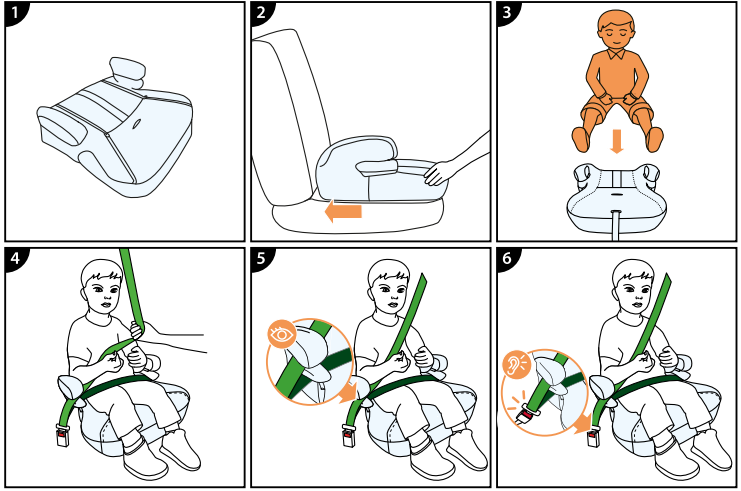
BELANGRIJK! Zorg ervoor dat de gordels van het harnas niet gedraaid zijn.

Zorg ervoor dat het harnas zo is gespannen dat er niet meer dan 1 cm speling tussen de harnas en het kind zit.



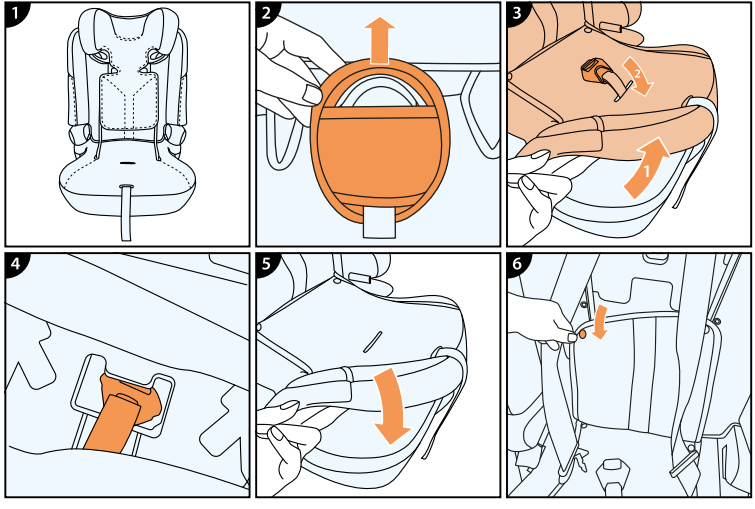
4.3 Kinderen van 100 tot 150 cm met de 3-punts veiligheidsgordel van het voertuig.

1. Verberg de interne gordel volgens punt 4.5
2. Plaats het autostoeltje op de zitting en duw het autostoeltje zo ver mogelijk tegen de rugleuning van de voertuig stoel.
3. Plaats het kind in het autostoeltje
4. Pas de hoofdsteun aan de kindlengte aan.
5. Leid de schoudergordel door de groene geleider van de schoudergordel bij de hoofdsteun.
6. Haal de autogordel door beide heupgordelgeleiders.
7. Maak de autogordel vast.



4.4 Kinderen van 140 tot 150 cm met de 3-punts veiligheidsgordel van het voertuig.

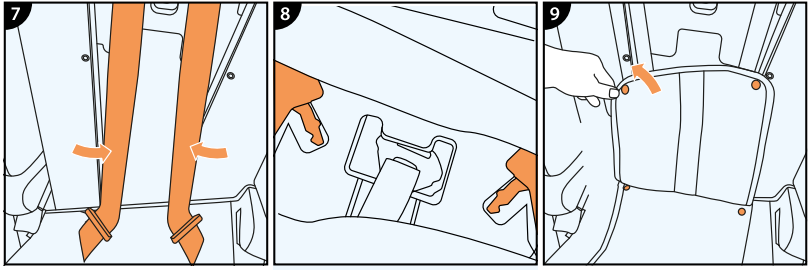
1. Maak de rugleuning los volgens punt 3.2
2. Plaats het autostoeltje op de zitting en duw het zo ver mogelijk tegen de rugleuning van de voertuig stoel.
3. Plaats het kind in het autostoeltje.
4. Trek de schouderriem strak en plaats hem over de schouder van het kind.
5. Leid de autogordel door beide heupgordelgeleiders.
6. Maak de autogordel vast. Je hoort een karakteristieke "klik".

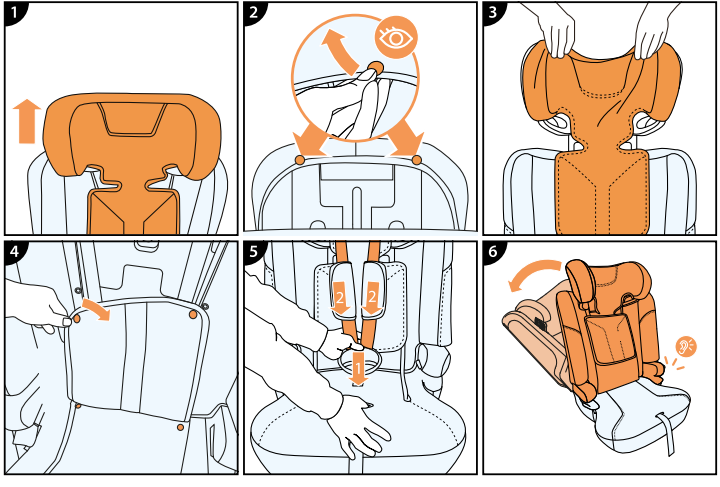


4.5 De interne gordel van het autostoeltje verbergen.

1. Verwijder de gordel kussentjes volgens de stappen in sectie 5.0 over het verwijderen van de hoes – stappen 7-10 zijn van toepassing op de gordel kussentjes.
2. Verwijder het kussen van kruisgordelgesp.
3. Schuif het hoes iets van de zitting af en trek de gesp van de kruisriem onder de hoes door.
4. Plaats de gesp van de kruisgordel in de daarvoor bestemde ruimte in de zitting.
5. Trek de hoes over de zitting.
6. Maak de drukknopen van de zittinghoes los.

7. Leg de schoudergordels langs de rugleuning van de zitting.
8. Plaats de onderdelen van de gesp van de schoudergordel in de daarvoor bestemde ruimte in de zitting.
9. Maak de drukknopen van de hoes vast.





5.0 Hoes verwijderen

1.Til de hoofdsteun omhoog

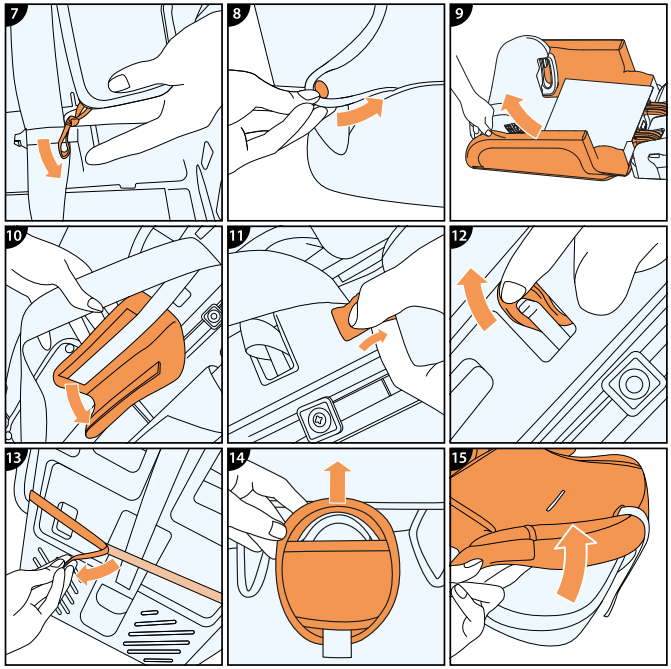
2.Maak de drukknopen aan de achterkant van de hoofdsteun los.

3. Verwijder de hoes van de hoofdsteun.

4. Maak de drukknopen aan de binnenkant van de stoel los.

5. Maak de gordel zoveel mogelijk los.

6. Duw de rugleuning van het autostoeltje naar achteren om dit te ontgrendelen - je hoort een duidelijk geluid wanneer dit gebeurt. Leg de rugleuning plat neer.



7. Verwijder de elastieken aan de onderkant van de rugleuning door ze in de richting van de zitting te trekken.
8. Maak de drukknopen aan de buitenkant van de rugleuning los.
9. Verwijder het bovenste deel van de hoes.
10. Maak de klittenband van de kussentjes los.
11. Schuif de kussentjesstrips van de pinnen.
12. Maak het klittenband onder de zitting los.
13. Schuif het kussentje van de kruisband.
14. Schuif de hoes van de zitting, beginnend bij de voorkant van de zitting.
15. Trek de hoes over de rugleuning en span het elastiek aan de achterkant van de zittinghoes.

5.1 Hoes bevestigen

Om de hoes weer aan te brengen, moet je de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uitvoeren. Breng de hoes aan op de bevestigingspunten van het autostoeltje. Begin met het bevestigen van de hoes op de zitting, vervolgens op de rugleuning en tot slot op de hoofdsteun.



Zorg ervoor dat de hoes correct is bevestigd aan de geleiders van de heupriem.

6.0 Reiniging

LET OP! Gebruik het autostoeltje niet zonder de bekleding.

• De hoes is afneembaar. Wassen in de wasmachine, in warm water (tot 30°C) met een mild wasmiddel. Vervolgens laten drogen. Niet centrifugeren, niet mechanisch drogen, geen bleekmiddel gebruiken.
• Volg de wasinstructies op het etiket van de hoes. Bij wassen op temperaturen boven 30°C kunnen de kleuren vervagen.
• De hoes mag niet worden gecentrifugeerd of in de droger worden gedroogd (waardoor de stoflagen kunnen scheiden).
• De hoes mag niet worden blootgesteld aan langdurig zonlicht.
• Kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met water en mild reinigingsmiddel.
• Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen (zoals oplosmiddelen).
• De gordel kan worden gereinigd met een vochtige doek en lauw water met een mild reinigingsmiddel. Zorg dat de gordel niet te nat wordt.

De volledige tekst van de Garantievoorwaarden is beschikbaar op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا ـ نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!
(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!
(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!
(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
help@kinderkraft.com
(0044) 7441 476675

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland